The Commons Project ご説明資料一式

資料1. コモンパス概要

- 資料2. 各国におけるコモンパス実証実験
- 資料3. 海外発着便 実証実験に関するプレスリリース
- 資料4. メディア掲載① (2020 年 10 月 7 日 Financial Times)
- 資料5.メディア掲載②(2020年7月9日 朝日新聞)
- 資料6.メディア掲載③(2020年10月9日朝日新聞)
- 資料7.まとめ:重要なポイント

ご連絡先

コモンズ・プロジェクト日本事務局
(公益財団法人国際文化会館 企画部内)
〒106-0032 東京都港区六本木 5-11-16
Tel: 03-3470-3211 Fax: 03-3470-3170
program@i-house.or.jp
https://www.i-house.or.jp/programs/activities/tcp/

資料 1

















		出国準備					搭乗前(羽田空港/成田空港)							到着(NYの空港)					
搭乗者	予約		参加申込	PCR検査申し 込み〜 受検	CommonPas sへの検査結果 証明登録	必要に 応じて VISA発 行等	48H前~ the passeng er locator form online	1.	手荷物 預け入 れ	CommonPa ssアプリ提手	保安検査	税関手続き	出国審査	ゲートでの CommonP ass提示	搭乗	>	降機	CommonPa ss提示	入国審 等(以 省略)
持ち物				Certificate of Testing for COVID-19				パスボー ト・航空 券		検査結果証 明	搭乗券		パスポー ト・搭乗券	搭乗券·検 査結果証明	パスボート・搭 乗券			検査結果証 明	
航空会社		搭乗者リス トからの参 加者募集 ~14日前	確定 ~10日							CommonPa ssアプリの確認				ゲートでの CommonP ass確認				CommonPa ss確認	
質問			みにおける	実際に使う医 療機関を考慮 する必要性が あるのではない	2.スムーズにア					 1.確認時の 待ち時間は? 2. (クルーの 何名がここを通 過するのにか かった所要時 間は?) 	i			何か気になる 点はあった か?				1.証明を確認 されるのにか かった所要時 間は? 2.提示までの 案内はスムー ズだったか?	



資料3

ヒースロー発着便 実証実験 プレスリリース(2020年10月7日発出)

CommonPass Digital Health Pass and Global Trust Framework Launches to Enable Safer Travel and Accelerate Border Reopenings

- Trials to begin between London, New York, Hong Kong and Singapore with Cathay Pacific Airways and United Airlines, enabling travellers to start sharing certified COVID-19 test status across borders for the first time
- Launched by The World Economic Forum and The Commons Project Foundation, a Swiss-based non-profit building digital services for the common good
- United States Customs and Border Protection (CBP) and US Centers for Disease Control and Prevention (CDC) to observe trials
 [訳:米国国土安全保障省税関・国境警備局(CBP)及び米国疾病予防管理センター (CDC)が実証実験にオブザーバーとして参加]

October 7, 2020, GENEVA – The Commons Project Foundation and the World Economic Forum today announced international trials starting this week for CommonPass, a digital health pass for travellers to securely document their certified COVID-19 test status while keeping their health data private.

CommonPass is built on the CommonPass Framework that establishes standard methods for lab results and vaccination records to be certified and enables governments to set and verify their own health criteria for travellers.

The purpose of CommonPass and the CommonPass Framework is to enable safer airline and cross border travel by giving both travellers and governments confidence in each traveller's verified COVID-19 status.

At present, COVID-19 test results for travel are frequently shared on printed paper - or photos of the paper - from unknown labs, often written in languages foreign to those inspecting them. There is no standard format or certification system.

"Travel and tourism has been down across the board due to the COVID pandemic." said Diane Sabatino, Deputy Executive Director, Office of Field Operations, U.S. Customs and Border Protection. "CBP wants to be part of the solution to build confidence in air travel, and we are glad to help the aviation industry and our federal partners stand up a pilot like CommonPass."

Cathay Pacific Airways and United Airlines will trial the system in October with select volunteers on flights between London, New York, Hong Kong and Singapore, with government authorities observing. Deployments are planned with additional airlines and routes across Asia, Africa, the Americas, Europe and the Middle East in quick succession.

To use CommonPass, travellers take a COVID-19 test at a certified lab and upload the results to their mobile phone. They then complete any additional health screening questionnaires required by the destination country.

With test results and questionnaire complete, CommonPass confirms a traveller's compliance with the destination country entry requirements and generates a QR code. That code can be scanned by airline staff and border officials. A QR code can be printed for users without mobiledevices.

CommonPass adheres to tight privacy principles and is designed to protect personal data in compliance with relevant privacy regulations, including GDPR.

For governments, CommonPass and the CommonPass Framework provide a more reliable means of assessing the health status of incoming travellers and gives them the flexibility to adapt their entry requirements as the pandemic evolves, including whether and what type of lab tests or vaccinations to require.

"Without the ability to trust COVID-19 tests - and eventually vaccine records - across international borders, many countries will feel compelled to retain full travel bans and mandatory quarantines for as long as the pandemic persists," said Dr. Bradley Perkins, Chief Medical Officer of The Commons Project and former Chief Strategy & Innovation Officer at the US Centers for Disease Control and Prevention (CDC). "With trusted individual health data, countries can implement more nuanced health screening requirements for entry."

Perkins added that the ability to share health information in a verifiable, safe and privacy protecting manner is key to opening borders, whether travelling by land or air.

CommonPass and the CommonPass Framework are being launched by the World Economic Forum and The Commons Project, a Swiss-based non-profit foundation building global digital services and platforms for the common good, in collaboration with a broad coalition of public and private partners around the world, including government representatives from 37 countries across six continents.

"Individual national responses will not be sufficient to address this global crisis," said Christoph Wolff, Head of Mobility at the World Economic Forum. "Bans, bubbles and quarantines may provide short term protection, but developed and developing nations alike need a long-term, flexible, and risk-based approach like CommonPass."

The goal of the trials is to replicate the full traveller experience of taking a test for COVID-19 prior to departure, uploading the result to their phones, and demonstrating their compliance with entry requirements at their departure and destination airports.

For Cathay Pacific Airways, the first internal trial is planned for a flight between Hong Kong International Airport and Singapore Changi International Airport, using rapid testing technology provided by Prenetics.

"Our goal is to test and refine a system that would best support the progressive and safe re-opening of travel, through the adoption of a trusted and harmonized global framework" said Lavinia Lau, Director Commercial of Cathay Pacific Airways. "The CommonPass framework can incorporate specific requirements of individual countries and governments, and can be used to provide more assurance to travellers as well as the population of destination countries."

"CommonPass also helps travellers stay up-to-date with and adhere to evolving government entry policies," Lau added.

For United Airlines, the first airline to trial the platform in the United States, volunteers will use the service for flights between London Heathrow Airport and Newark Liberty International Airport.

"Testing is a key component of a multi-layered approach to safely reopening travel," said Steve Morrissey, United's vice president, regulatory and policy. "Trials with solutions like CommonPass are critical to demonstrate the potential for testing as an alternative to blanket quarantine measures or travel restrictions, while we continue to focus on the safety and health of our customers and employees."

Volunteers undertaking the trials with Cathay Pacific Airways and United Airlines will adhere to all entry and testing rules, adding the additional action of uploading information from their testing before departure into CommonPass.

At London Heathrow, tests from private testing company Prenetics will be administered by the travel and medical services firm Collinson in the dedicated COVID-19 testing facilities set up with their partner Swissport.

"As we come to grips with living with COVID-19, testing is the safest scientific method to reopen countries and borders. However, as each country looks to find the right solution to protect their citizens, we know that the ability to demonstrate the validity of testing done upon arrival or before departure is key to reopening borders," said David Evans, Joint CEO, Collinson. "The Collinson and Swissport dedicated COVID-19 testing facility at Heathrow will support Common Pass' trial by testing United Airlines and Cathay Pacific Airways volunteers."

"For some time now, Heathrow has been calling for the creation of a Common International Standard and cross-border pilots such as these could help governments across the world and the industry to unlock the benefits of testing in aviation," Heathrow's Process Improvement Director, Mark Burgess. "We're looking forward to reviewing the findings of these trials and using the learnings to support the recovery of an industry that provides so many jobs and economic opportunities globally."

"Partners across the globe are looking for sustainable solutions to keep travel healthy, responsible and safe," Dr. Martin S. Cetron, Director, Division of Global Migration and Quarantine, CDC. "CDC is eager to learn from the CommonPass pilot, as it could be one of the many potential tools that may one day contribute to a safe, responsible, and healthy global air travel experience."

"I am encouraged by how quickly the global travel industry has coalesced around the CommonPass Framework" said Greg O'Hara, Founder of Certares and Executive Chairman of American Express Global Business Travel. "CommonPass can give travelers the clarity and confidence they need to start moving again."

Following these trials, the CommonPass rollout will expand to additional airlines and routes across Asia, Africa, the Americas, Europe and the Middle East in quick succession.

"The government of Rwanda is working with the Commons Project to implement CommonPass as a tool to protect our population's health as we reopen our borders," said Dr. Sabin Nsanzimana, the Director

General of Rwanda's BiomedicalCentre. "We can make more informed border entry decisions with the ability to trust health information from other countries."

"Trust through clarity and consistency will be key to restoring confidence to travel," said Julián Guerrero Orozco, Colombia's Vice Minister of Tourism. "Instead of having different approaches nationally, we need a standard method like the CommonPass Framework."

About The Commons Project Foundation

The Commons Project Foundation is a non-profit public trust building global digital services and platforms for the common good. Founded with support from The Rockefeller Foundation and based in Switzerland, it was established to build and operate the shared platforms and services that neither governments nor tech companies are well positioned to create. The Commons Project's public trust governance structure is designed to ensure that people's interests are served above all. Learn more at <u>thecommonsproject.org</u>.

About the World Economic Forum

The World Economic Forum is the International Organization for Public-Private Cooperation. The Forum engages the foremost political, business, cultural and other leaders of society to shape global, regional and industry agendas. It was established in 1971 as a not-for-profit foundation and is headquartered in Geneva, Switzerland. It is independent, impartial and not tied to any special interests. The Forum strives in all its efforts to demonstrate entrepreneurship in the global public interest while upholding the highest standards of governance. Moral and intellectual integrity is at the heart of everything it does.

More information

Travelers can find information about CommonPass at https://thecommonsproject.org/commonpass.

For non-media information on CommonPass or The Commons Project, please contact info@thecommonsproject.org

For CommonPass or The Commons Project media queries, please contact Thomas Crampton, +44-7826995794 or +1-914-202-2762 at press@thecommonsproject.org

For World Economic Forum media queries, please contact Madeleine Hillyer, Tel. +1-646-592-5044, <u>madeleine.hillyer@weforum.org</u>

For Cathay Pacific media queries, please contact press@cathaypacific.com +852-2747 5393.

For United media queries, please contact United Airlines Worldwide Media Relations, +1-872-825-8640, <u>media.relations@united.com</u>

For CDC media queries, please contact media@cdc.gov, +1-404-639-3286

[FT]デジタル健康証明書 国際路線復活に向け試験開始

2020/10/9 11:43 日本経済新聞 電子版 (https://www.nikkei.com/article/DGXMZ064812170Z01C20A0000000/)

新型コロナウイルスの世界的大流行により、空の便が大きな混乱に陥ってから既に9カ 月近くが経過する。そうしたなかで今週から、国際便の全面的な再開を目指し、乗客が 新型コロナウイルスに感染していないことを示すデジタル健康証明書の運用試験が開始 される。

世界経済フォーラムが支援する「コモンパス」プロジェクトの狙いは、乗客が搭乗前の 新型コロナ検査で陰性と判定されたことを示し、世界的に認められる初めての証明書を 作成することにある。乗客はデジタル証明書をスマートフォンにダウンロードして利用 する。

■国際標準の電子証明書目指す「コモンパス」

コモンパスは検査の実施ではなく、検査結果を示すための標準化された認証方法の確立 を目的としている。ゆくゆくは、乗客がコロナワクチンを接種していることを示す証明 にも対応する考えだ。

この試験計画に参加する米ユナイテッド航空の規制・政策担当役員であるスティーブ・ モリッシー氏は、現在多くの国が導入している検疫や渡航制限に代わる手段を開発する うえで、この運用試験は「極めて重要」だと指摘した。

ユナイテッド航空のほか、香港のキャセイパシフィック航空が、ロンドン、ニューヨー ク、香港、シンガポールなどのハブ空港を結ぶ航路で8日からデジタル健康証明書を試 験導入する。

航空業界は乗客の検査を義務づけることで国際便の運航を再開できると期待するが、英国をはじめとする多くの国の政府は入国した乗客の自己隔離を含む融通の利かない感染防止策に固執している。

たとえば英国の閣僚は空港での検査制度を見直し、その結果を発表すると約束したが、 航空業界の経営陣は新たにどのような措置が導入されようと、検疫期間が短縮されるだ けで撤廃はされないだろうと予想する。

現時点では、空港での新型コロナ検査に関する国際的な協調は存在せず、検疫に関する 要件も統一されていない。航空業界は長い間、国際社会が手を取り合って共通の仕組み を構築することを強く求めてきた。

資料4

アラブ首長国連邦(UAE)のエティハド航空のトニー・ダグラス最高経営責任者(CEO) は9月、フィナンシャル・タイムズの取材に対し、英国を含むいくつかの国が採用して いる、いわゆる「空中回廊(新規感染者が少ない特定国からの入国者の隔離免除)」は 「マーケティング目的」にすぎないと述べ、それよりも健康証明ビザ(査証)の方が好 ましいとの考えを示した。

■東アフリカ共同体の連携がヒントに

世界経済フォーラムがスイスのNPOコモンズ・プロジェクト財団と共同開発したコモン パスは、東アフリカ共同体の加盟国間における国境を越えた連携からヒントを得たもの だ。ケニア、ルワンダ、ウガンダなどから成る加盟6カ国は、新型コロナ感染拡大防止 のための移動制限が原因で国境沿いで発生していた何十キロものトラックの渋滞を緩和 すべく、検査結果を共有する仕組み作りに立ち上がった。

「この世界的な危機に対処するには、各国個別の対応だけでは不十分だ」。世界経済フ オーラムの移動システム部門長であるクリストフ・ウォルフ氏は言う。

「渡航禁止、(新規感染が抑制されている近隣の国同士が渡航制限を解除する)トラベ ルバブルや検疫によって、一時的に人々の健康を守ることはできるかもしれない。だが (感染を抑えながら運航を続けるには)、先進国か途上国かにかかわりなく、リスクに 基づいた長期的で柔軟なアプローチが必要だ」

コモンパスの考案者は、デジタル証明書の導入によって、検査結果の偽造やコピーといった問題にも対処できると考えている。

「今のところ、旅行者は検査結果を印刷した書類を提示するか、書類の写真を見せることを求められているが、書類の様式が標準化されていないうえに、多くの場合、入国審査官にとっての外国語で書かれている」とコモンズ・プロジェクトのポール・マイヤー CEO は指摘する。

今月の運用試験は、米国境警備当局や米疾病対策センター(CDC)などの政府機関の監 視下で実施される。試験のボランティア参加者らは、いずれにせよ、各国が定めた自己 隔離などの入国要件に従わなければならない。

CDC のディレクターを務めるマーチン・S・セトロン氏によれば、CDC はこの試みを「大きな関心を持って」見守っているという。

By Philip Georgiadis

(2020年10月7日付 英フィナンシャル・タイムズ電子版 https://www.ft.com/)





14

料6

4

)年10月9日)		冥月	「二、茶」「
る乗客=6月、成田空港 の仮設	緩和されるなか、コロナ対	コロナウイルス感染	渡航円漫
事業に悪影響 ここの一社が直面する渡航手 える同社が直面する渡航手		離さが企業活動の障壁にな	旧化へ共通
社のうち7割が「海外出張 さのうち7割が「海外出張		7月上旬から駐在員の赴	証明書
本人が許可した機関だけが 対団」は、渡航条件を満た	どのデータを保存・照合 し、渡航要件を満たしてい そ対団などが中心となっ て立ち上げた非営利組織 「コモンズ・プロジェクト	転条件とPCR検査結果な こうしたなか、各国の渡	約半数は実際に「損失が発悪影響があった」と回答。 入れが難しいことで事業に や海外からの出張者の受け
な業に保管されることへの の偽の陰性証明書を発行 していたと報じた。医者ら してにために が各国政府や 工 て の ために が れ て の た の に 般 出 する	共通証明書づくりの背景 マイムズ紙は7月、バング	ホーコーク、香港、シンガ に間企業が連携して利用を にしていく方向だ。	ック航空が、ロンドン、ニド航空とキャセイパシフィリ月7日にはユナイテッ
unes liere uniden: Dére VC-20 (2019)	PCRの検査結果などを表 アCRの検査結果などを表	・慶応大教授は「特定の国	日本代表を務める宮田裕章 コモンズ・プロジェクトの 懸念も、証明書の仕組みづ

15

資料7

